



## 妇产科医生诊所

Obstetrics and Gynecology

Friendly Women's Health Care Indyobgyn.com

**周绕 医生**  
Rao Zhou, MD, FACOG, PhD  
Tel: 317-218-7764  
Email: info@indyobgyn.com

**卡梅尔诊所**  
755 W Carmel Dr, Ste 202  
Carmel, IN 46032  
Mon - Sat 周一至周六

**新 印城南诊所**  
5222 S East St. B3  
Indianapolis, IN 46227  
周二, 周四、周六

围产保健·高危妊娠·  
宫外孕·顺产·剖腹产  
·不孕·妇科感染·内  
分泌失调·子宫肌瘤·  
更年期不适·妇科癌症  
诊断·各种妇产科手术  
·年度检查



## 牙科诊所

CareDental  
For a Lifetime of Smiles  
www.indycaredental.com

**徐海峰 全科牙医**  
Carrie Haifeng Xu, DDS, PhD  
印第安纳大学牙医学院临床教授  
info@indycaredental.com

**317-602-4898**  
**市中心诊所**  
29 E McCarty St, Ste 200  
Indianapolis, IN 46225  
Mon - Sat 周一至周六

**新 卡梅尔诊所**  
13590 North Meridian St  
Building B, Suite 100-C  
Carmel, IN 46032  
Fri, Sat 周五, 周六

- 全科牙科服务, 成人和儿童
- 洗牙、拔牙、补牙、假牙
- 隐适矫正
- 牙齿美容、烤瓷、漂白
- 种植牙、电动和超声波根管
- 全数码设备、全景X光、
- 口内数码相机、Adec设备



## Recovery Auto Sale & Shop

# 福新车行

销售各款二手车·维修各式车辆

730 & 740 East 106th St. 317-817-9300; 317-844-9452  
Indianapolis, IN 46280 317-427-3508; 317-727-5208

**周一至周六 8 am 至 6 pm**

现金收购各种车辆  
提供拖车服务



RECOVERY AUTO CARE  
福新汽车维修  
317-844-9452 317-817-9300  
Hours: 8:00AM - 7:00PM MON - SAT

经销各款式及价位轿车、越野车、7人座商务车、工具车等。  
王殿伟师傅 (ASE认证汽车维修技师) 及员工为您提供最佳一站式维修服务。



## 陈剑牙医诊所

美丽笑容, 灿烂人生!

**317.578.9696**  
info@chenddspc.com

印城开业14年, 服务至上  
勤于钻研, 追求完美!  
www.chenddspc.com

- 擅长口腔美容学设计, 全瓷美容修复, 全口复杂牙列和多科目联合美容修复
- 隐适矫正(Invisalign)治疗
- 种植牙修复
- 牙周病的综合防治
- 面部美容 (Botox®, Dermal Filler)
- 颞下颌关节病的治疗 (Botox®, 颌垫等)
- 儿童和成人牙科保健
- 接受多个牙科保险, 周六门诊



**陈剑**  
Jane J Chen DDS, PC

浙江大学口腔医学学士  
浙江大学医学院口腔修复科医生  
University of Illinois at Chicago  
& University of Chicago 牙科住院医  
University of Michigan School of Dentistry 牙科博士  
美国美容牙科协会, 美国面部美容协会, 美国牙科协会, Spear等多个专业协会会员



4715 Statemen Dr. Ste E. Indianapolis, IN 46250

## 代孕中心

Family Choice  
Surrogacy

帮助您实现做父母的梦想

Achieve your dream of parenthood through gestational surrogacy.

- International Expertise  
富有国际合作经验
- Translators available  
可帮助翻译
- Surrogates available  
拥有注册代孕妈妈



Phone: 317-771-5479  
Email: contact@familychoicesurrogacy.com  
www.familychoicesurrogacy.com

## Translation & Public Notarization Services

### 翻译和公证服务

口译、笔译、中译英、英译中各种与移民、就业、上学、家庭、法律有关的专业翻译及公证服务。

Interpretation and Translation between Chinese and English  
Professional document translation & Public Notarization services in a variety of areas, including immigration, education, family, employment and law.

GOOD, FAST, AND UNBEATABLE PRICE

**317-213-5825**  
Email: aatodayin@gmail.com

## 代办签证服务

为方便广大读者, 本报提供“代办签证”及“领馆公证”服务。  
代办费: \$40 / 本

电话: 317-213-5825 (Wendy)  
317-705-9818 (周华)  
Email: whlee@iupui.edu  
xiaohua53@yahoo.com  
网站: http://www.chinavisaforyou.com/